



Universitat de Lleida

GUÍA DOCENTE  
**LENGUA Y CULTURA INGLESA  
PARA EL AULA DE EDUCACIÓN  
PRIMARIA**

Coordinación: MAS ALCOLEA, SONIA

Año académico 2023-24

## Información general de la asignatura

<b>Denominación</b>	LENGUA Y CULTURA INGLESA PARA EL AULA DE EDUCACIÓN PRIMARIA			
<b>Código</b>	100897			
<b>Semestre de impartición</b>	1R Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA			
<b>Carácter</b>	<b>Grado/Máster</b>	<b>Curso</b>	<b>Carácter</b>	<b>Modalidad</b>
	Doble titulación: Grado en Educación Infantil y Grado en Educación Primaria	5	OPTATIVA	Presencial
	Doble titulación: Grado en Educación Primaria y Grado en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte	5	OPTATIVA	Presencial
	Grado en Educación Primaria	4	OPTATIVA	Presencial
<b>Número de créditos de la asignatura (ECTS)</b>	6			
<b>Tipo de actividad, créditos y grupos</b>	<b>Tipo de actividad</b>	<b>PRAULA</b>	<b>TEORIA</b>	
	<b>Número de créditos</b>	1.8	4.2	
	<b>Número de grupos</b>	1	1	
<b>Coordinación</b>	MAS ALCOLEA, SONIA			
<b>Departamento/s</b>	LENGUAS Y LITERATURAS EXTRANJERAS			
<b>Distribución carga docente entre la clase presencial y el trabajo autónomo del estudiante</b>	60h - clases presenciales 90h - trabajo guiado y autónomo del alumnado			
<b>Información importante sobre tratamiento de datos</b>	Consulte <a href="#">este enlace</a> para obtener más información.			
<b>Idioma/es de impartición</b>	Inglés			
<b>Distribución de créditos</b>	Módulo 1: 2,5 ECTS Módulo 2: 3,5 ECTS			

Profesor/a (es/as)	Dirección electrònica\nprofesor/a (es/as)	Créditos impartidos por el profesorado	Horario de tutoría/lugar
MAS ALCOLEA, SONIA	sonia.mas@udl.cat	2	Despacho 3.17 (FEPTS) Enviar un correo electrònico a sonia.mas@udl.cat para concertar una cita.
SHEVCHENKO HOTSULIAK, INESA	inesa.shevchenko@udl.cat	4	Despacho 3.17 (FEPTS) Enviar un correo electrònico a sonia.mas@udl.cat para concertar una cita.

## Información complementaria de la asignatura

As with the rest of the English courses of the degree, the students' level of English is taken into account in their evaluation. Any mistake that is considered important in an oral or written test or assignment will downgrade the final mark by -0,25 points. Up to 5 basic mistakes are accepted for each test or assignment; making more than 5 basic mistakes results in a failing mark, which is graded as 4 (maximum)/10 points.

## Objetivos académicos de la asignatura

- Producir textos escritos de forma correcta y creativa en lengua inglesa.
- Desarrollar discursos orales de forma correcta y creativa en lengua inglesa.
- Adquirir un conocimiento avanzado de la lengua inglesa a nivel semántico, fonológico y pragmático, necesario para la docencia en esta lengua.
- Adquirir conocimiento culturales relacionados con el mundo anglosajón que sean pertinentes tanto para la docencia del inglés como para la mediación intercultural en el aula de lengua extranjera.
- Adquirir un conocimiento avanzado sobre las diferentes implicaciones de la enseñanza del inglés como lengua internacional.
- Utilizar las nuevas tecnologías de forma adecuada y pertinente para el estudio avanzado de la lengua inglesa.

## Competencias

### GENERALES

- CG2. Conèixer la realitat intercultural i desenvolupar actituds de respecte, tolerància i solidaritat envers els diferents grups socials y culturals.
- CG5. Desenvolupar la capacitat d'analitzar críticament i reflexionar sobre la necessitat d'eliminar qualsevol tipus de discriminació, directa o indirecta, en particular la discriminació racial, la discriminació contra la dona, la derivada de l'orientació sexual o la causada per una discapacitat.

### ESPECÍFICAS

- CE2. Dissenyar, planificar y avaluar procesos d'ensenyament i aprenentatge, tant individualment com en col·laboració amb altres docents i professionals del centre.
- CE3. Abordar amb eficàcia situacions d'aprenentatge de llengües en contextos multiculturals i plurilingües.
- CE14. Reflexionar sobre les pràctiques d'aula per tal d'innovar i millorar la pràctica docent.
- CE15. Adquirir hàbits i habilitats per a l'aprenentatge autònom i cooperatiu i promoure'l entre les estudiants.

### TRANSVERSALES

- CT3. Implementar noves tecnologies i tecnologies de la informació i la comunicació.

- CT5. Aplicar nocions essencials de pensament científic.

## Contenidos fundamentales de la asignatura

**A. Module 1- Teaching English as an International Language: Implications in Teacher-Education Programs**

**B. Module 2- Facets of Interculturality in Education: Dynamic and Realistic Intercultural Competences**

## Ejes metodológicos de la asignatura

Esta asignatura sigue la metodología de docencia presencial. Se combinarán las siguientes actividades formativas:

- Clases expositivas
- Actividades prácticas y debates
- Lectura y análisis de documentos
- Elaboración de trabajos

La asignatura está diseñada para desarrollar la capacidad de los estudiantes para aprender haciendo y, por lo tanto, la metodología está centrada en el estudiante. Esto conlleva que éste sea responsable de su aprendizaje y, por ende, se espera que el alumnado trabaje con el material antes, durante y después de las clases. La lengua vehicular de las clases es el inglés y se parte de un nivel B2.

## Plan de desarrollo de la asignatura

Wednesday (9-11) -1.03Transfronterer	Thursday (10-12) 3.11P	
SEPTEMBER 2023		
13 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia)	14 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia)	Compulsory reading 1
20 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia)	21 <sup>st</sup> (Module 1 – Sònia)	Compulsory reading 2
27 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia)	28 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia) (Festa institucional de la UdL)	Compulsory reading3
OCTOBER 2023		
4 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia)	5 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia)	Compulsory reading 4
11 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia)	12 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia) (Festa nacional d'Espanya)	
18 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia)	19 <sup>th</sup> (Module 1 – Sònia) Activitat d'avaluació 1: An academic review [20%]	
25 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa)	26 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa)	Compulsory reading 1
NOVEMBER 2023		
1 <sup>st</sup> (Module 2 – Inesa) (Tots Sants)	2 <sup>nd</sup> (Module 2 – Inesa)	Compulsory reading 2
8 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa)	9 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa)	Compulsory reading 3
15 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa)	16 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa)	Compulsory reading 4

22 <sup>nd</sup> (Module 2 – Inesa)	23 <sup>rd</sup> (Module 2 – Inesa)	
29 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa) Activitat d'avaluació 2: Oral presentation [15%]	30 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa) Activitat d'avaluació 2: Oral presentation [15%]	
DECEMBER 2023		
6 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa) (Dia de la Constitució)	7 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa) (Dia no lectiu)	
13 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa)	14 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa)	
20 <sup>th</sup> (Module 2 – Inesa)	21 <sup>st</sup> (Module 2 – Inesa) Activitat d'avaluació 3: Written project [15%]	

## Sistema de evaluación

La evaluación de la asignatura se basará en los siguientes ítems:

- Written academic review (module 1): 20%
- Oral presentation (module 2): 15%
- Written project (module 2): 15%
- Final test (modules 1 & 2): 50%

El único ítem recuperable es el examen final, ya que supone más del 30% de la nota final. La cualificación obtenida en los otros ítems harán media y no son recuperables. Además, las faltas consideradas graves en cualquier evidencia de evaluación descontarán 0.25 puntos de la nota final. Si una prueba de evaluación contiene más de 5 faltas graves, esta se considerará suspendida. La calificación numérica en cualquier evidencia de evaluación suspendida por faltas será 4 (máximo). La asignatura parte de un nivel de inglés B2.

La fecha y hora del examen final es la siguiente: 18 de enero a las 9.

En cuanto al alumnado con NESE, se cumplirán las medidas de apoyo para la evaluación derivadas de **la UdLxTothom**.

**PLAGIO:** En caso de fraude académico o copia espontánea, se aplicará lo establecido en la Normativa de evaluación y calificación de la docencia en los grados y másteres de la UdL.

**EVALUACIÓN ALTERNATIVA:** El estudiante o la estudiante que se quiera acoger a la evaluación alternativa deberá presentar un contrato de trabajo o justificar, mediante escrito dirigido a la decana, las razones que le imposibilitan realizar la evaluación continua en un plazo de cinco (5) días desde el comienzo del cuatrimestre. Para más información, envíe un correo electrónico a [fepts.secretariacentre@udl.cat](mailto:fepts.secretariacentre@udl.cat) o diríjase a la Secretaría Académica de FEPTS (<https://www.fepts.udl.cat/ca/facultat/secretaria/>).

La evaluación se basará en los mismos ítems.

### 'NO PRESENTADO'

La nota final no podrá ser NO PRESENTADO en caso de suspender la asignatura habiéndose presentado a actividades de evaluación por valor de más de un 50% de la nota final.

## Bibliografía y recursos de información

Bell, E., Haas, L., & Sells, L. (Eds.). (1995). *From mouse to mermaid: The politics of film, gender, and culture*. Bloomington: Indiana UP.

Braine, G. (2010) *Non-native Speaker English Teachers. Research, Pedagogy, and Professional Growth*. New York:

Routledge.

Caldwell, E. F., Falcus, S., & Sako, K. (2021). Depicting dementia: Representations of cognitive health and illness in ten picturebooks for children. *Children's Literature in Education*, 52, 106-131.

Dervin, F. (2016). *Interculturality in education: A theoretical and methodological toolbox*. Springer.

Garrett, P. (2010) *Attitudes to Language*. Cambridge: CUP.

Ginschel, F., & Schlüter, K. (2020). Education on old age and ageing in school: An analysis of students' conceptions of old age and ageing and implication for teaching.

Henneberg, S. (2010). Moms do badly, but grandmas do worse: The nexus of sexism and ageism in children's classics. *Journal of Aging Studies*, 24, 125-134.

Holliday, A. (2016). Difference and awareness in cultural travel: Negotiating blocks and threads. *Language and Intercultural Communication*, 16(3), 318-331.

Jenkins, J. (2006). Current perspectives on teaching world Englishes and English as a lingua franca. *TESOL quarterly*, 40(1), 157-181.

Jenkins, J. (2014) *World Englishes. A resource book for students*. (3rd edition). London: Routledge.

Kortenhaus, C. M., & Demarest, J. (1993). Gender role stereotyping in children's literature: An update. *Sex Roles*, 28(3/4), 219-232.

Llurda, E. (2004) NNS teachers and English as an international language. *International Journal of Applied Linguistics*, 14(3), 314-323.

Llurda, E. (2016) 'Native speakers', English and ELT. In G. Hall (ed.) *The Routledge Handbook of English Language Teaching*. London: Routledge.

McKay, S. L. (2002) *Teaching English as an International Language*. Oxford: OUP.

Piller, I. (2017). *Intercultural communication: A critical introduction*. Edinburgh University Press.

Robinson, T., Callister, M., Magoffin, D., & Moore, J. (2007). The portrayal of older characters in Disney animated films. *Journal of Aging Studies*, 21, 203-213.

Salazar, M. G., & Agüero, M. F. (2016). Intercultural competence in teaching: Defining the intercultural profile of student teachers. *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 9(4), 41-58.

Seidlhofer, Barbara (2011) *Understanding English as a Lingua Franca*. Oxford: OUP.

Seidlhofer, B. (2003) A concept of International English and related issues: From 'real English' to 'realistic English'. Council of Europe.

Vogt, K. (2016). Teaching practice abroad for developing intercultural competence in foreign language teachers. *Canadian Journal of Applied Linguistics*, 19(2), 85-106.

Widdowson, H. G. (1994) The ownership of English. *TESOL Quarterly* 28, 377-389.